



# St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☎ Phone: 209-463-3413 ☎ Fax: 209-463-0167

email: george\_parish52@yahoo.com

<b>Pastor:</b> Fr. Luis Navarro Hernandez	<b>Parish Office:</b> Marie Lou N. Paulino Business Manager	<b>Parish Office Hours:</b> Monday-Friday 9am- 12pm and 1 pm- 4pm	<b>Good Shepherd Mission:</b> Deacon Matthew Joseph 305 E. French Camp Rd. French Camp, CA 95231 982-0578 ☎ Administrator
<b>Parochial Vicar:</b> Fr. Leo Del Carmen			<b>Misa Sábado: 7:00pm</b> <b>Sunday Mass: 10:30am</b>
<b>Deacons:</b> Kevin Amen, Juan Espinoza	<b>Secretaries:</b> Rosa Nunez Maria Thompson	<b>Religious Education:</b> Linda M. Reyes Director of Religious Education	
<b>In Residence:</b> Rev. Alvaro Araque			



### MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)  
 Vigil Mass 5:15 pm (English)  
 Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)  
 Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—  
 7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English  
 Wednesday—7:00 a.m. - Spanish  
 5:00 p.m. - English  
 (With Mother of Perpetual Help Novena)  
 Eucharistic Adoration  
 Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

**Penance / Penitencia**  
 Saturday/Sábado  
 4:00 pm-5:00 pm  
 or by appointment.



### BAPTISM BAUTISMO

**Celebration of Baptism/Bautismo**  
 English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am  
 Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am  
 Preparation for Parents & Godparents:  
 1st Saturday 10:00 am  
 Pláticas para Padres y Padrinos:  
 1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



### WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least  
 nine (9) months in advance of wedding date.  
 Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)  
 meses antes de la fecha de la boda.

## WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

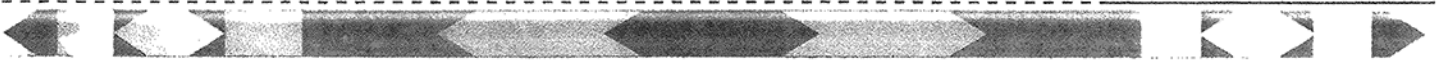
BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
*Nombre* *Teléfono*

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
*Dirección* *Ciudad* *Código*

- I would like to: Me gustaría:
- Register as a new parishioner  
*Registrarme como miembro nuevo.*
  - Update my address information.  
*Actualizar mi dirección.*
  - Receive Sunday Offering Envelopes  
*Recibir los sobres de donación.*
  - Remove name from the parish records  
*Remover el nombre del registro parroquial*

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☎ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





*I can do all things through Christ who strengthens me.*  
-Philippians 4:13

☞ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ☞

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa  
Jesus Espinoza  
Irma Duarte Valdez

Rafael Iñiguez  
Braulio Gomez Jr.  
Stanley Rebutan  
Lupe Ledezma

June 23, 2024  
*Twelfth Sunday in Ordinary Time*



**Registrations for RCIA, 1st Communion and Confirmation Begin the July 8th.**

**By Appointments only.**

**Please make sure to call starting Monday June 17th to make an appointment with the DRE Linda. 209-463-3413 EXT. 3**

**Inscripciones para RICA, 1ra Comunion y Confirmación Comienzan el 8 de julio.**

**Sólo con citas.**

**Asegúrese de llamar a partir del lunes 17 de junio para programar una cita con Linda. 209-463-3413 EXT. 3**

### **Pastor's Message**

"During times of turmoil, do not let yourselves be overcome by the waves. However, if the wind blows and the passions of our soul are stirred up, let us not despair: let us awaken Christ, so that we may sail smoothly and arrive at the harbor of our homeland." (Saint Augustine)

"When Jesus climbs into that boat again, the weather suddenly changes: they all feel united in their faith in Him. Faith gives us the certainty of Jesus' presence always beside us, of his hand which grasps us to pull us back from danger." (Pope Francis)

Jesus said to the disciples: Why are you terrified? Do you not yet have faith? (Mk 4, 40). He said the same thing to St. Faustina: "My daughter, fear nothing. I am always with you, even if it seems to you that I am not." And Our Lady of Guadalupe said to St. Juan Diego: "Don't let your heart be sad... Am I not here, me that I'm your Mother?" Undecimo Domingo "FELIZ Y BENDECIDO DÍA DEL PADRE"






*Todo lo puedo en  
Cristo que me  
fortalece.  
-Filipenses 4:13*

*23 de junio de 2024  
Duodécimo Domingo del  
Tiempo Ordinario*

**SCHEDULE OF MASSES**  
June 22, 2024—June 29, 2024

<p>SAT JUNE 22 (5:15pm) +Armando Garcia +Calixta Daguit +Paulina Guirit</p>	<p>Domingo 23 de JUNIO (12:00pm) +Miguel Montes +Alberta Gomez +Juan Manuel Pacheco +Rafael Perez Herrera +Ruben Gonzalez +Florentina Soto +Alfredo Collazo +Jose Andres Garcia Govea (6o Aniv.) (2:00pm)  +Maria Josefina Mendoza Rivera +Jesus Alejandro Soto +Almas del purgatorio -Jesus Espinoza (Sanacion) +Juan Augusto Peck +Sonia Suarez +Maria Isabel Becerra +Jesus y Teresa Magaña +Ramiro Magaña</p>
<p>SUN JUNE 23 (8:00am) +Pantaleon Vallesteros +Santos Vallesteros +Fausto Garcia -Agrispa Ramos (Bday) -Pedro &amp; Stephanie Pico &amp; Fam. (Tkg) (10:00am) +Francisco &amp; Claudia Maglante +Alberto &amp; Quirina Gran +Solomon &amp; Florida Siano +Rosie Sugabo +Rene Siano +Nonilion Sr. &amp; Maximina Sugabo +Grezilla Lozada (D.A) +Jessie Batuigas Cogo (D.A) +All Deceased Members of Our Lady Queen of All Hearts and Legion of Mary Members -Linda Gonzaga &amp; Fam. (Tkg)</p>	<p>WED JUNE 26 (7:00am) +Ofelia Chavez (5:15pm)  -Zerilda Esquerra (Bday) +Azucena Ocbena (Bday) +Regino Taasin</p>
	<p>THUR JUNE 27 (8:00am) -Hanschris Ballente (Bday)</p>
	<p>SAT JUNE 29 (8:00am) +Guillermo Baldoria -Teresa &amp; Cris Baldoria (Tkg)</p>

**LECTURAS DE LA SEMANA**  
Lunes: Is 49, 1-6, Salmo 138, 1-3. 13-14ab. 14c-15, Hch 13, 22-26, Lc 1, 76, Lc 1, 57-66. 80  
Martes: 2 Reyes 19, 9-11. 14-21. 31-35. 36, Salmo 47, 2-3a. 3b-4. 9. 10-11, Jn 8, 12, Mt 7, 6. 12-14  
Miercoles: 2 Reyes 22, 8-13; 23, 1-3, Salmo 118, 33. 34-35. 36. 37. 40, Jn 15, 4. 5, Mt 7, 15-20  
Jueves: 2 Reyes 24, 8-17, Salmo 78, 1-2. 3-5. 8. 9, Jn 14, 23, Mt 7, 21-29  
Viernes: 2 Reyes 25, 1-12, Salmo 136, 1-2. 3. 4-5. 6, Mt 8, 17, Mc 8, 1-4  
Sábado: Hch 3, 1-10, Salmo 18, 2-3. 4-5, Gal 1, 11-20, Jn 21, 17, Jn 21, 15-19  
Domingo: Sb 1, 13-15; 2, 23-24, Salmo 29, 2 y 4. 5-6. 11 y 12a y 13b, 2 Cor 8, 7. 9. 13-15, Cfr 2 Tim 1, 10, Mc 5, 21-43, Mc 5, 21-24. 35-43

**STEWARDSHIP**  
Sunday Offertory \$7,727.79  
BMA \$2,079.91   
Dear God,  
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

**Pastor's Message**

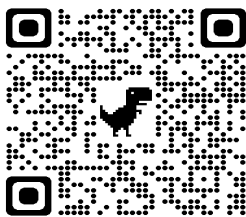
"En los momentos de perturbación, no nos dejemos vencer por el oleaje. No obstante, si soplar el viento, si se alborotan las pasiones de nuestra alma, no desesperemos: despertemos a Cristo, para que podamos navegar con bonanza y arribar al puerto de la patria." (San Agustín)

"Cuando en esa barca sube Jesús, el clima inmediatamente cambia: todos se sienten unidos en la fe en Él. La fe nos da la seguridad de la presencia de Jesús, siempre a nuestro lado, de su mano que nos aferra para sustraernos de los peligros." (Papa Francisco)

Jesús dijo a los discípulos ¿Por qué tenían tanto miedo? ¿Aún no tienen fe? (Mc 4, 40). Y lo mismo le dijo a Santa Faustina: "Hija mía, no tengas miedo de nada, Yo siempre estoy contigo, aunque te parezca que no esté." Y la Virgen de Guadalupe le dijo a San Juan Diego: "No se entristezca tu corazón... No estoy yo aquí que soy tu Madre?"

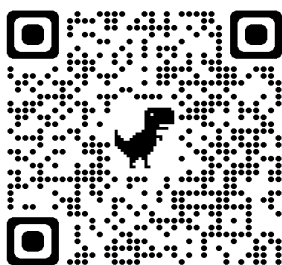


**ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL**



**Scan QR Code for School's Website**  
**144 W. 5th Street**  
**Stockton, CA 95206**

**St. George's Church Website**



**Scan QR Code with camera**

**Mass Intentions are to be made two weeks prior.**

***Disclaimer: Last minute Intentions will not be the office staff responsibility if not mentioned.***

**Las intenciones de misas deben pedirse con dos semanas de anticipación.**

***Las intenciones de último momento no son responsabilidad del personal de la oficina si no son mencionadas.***